

1808-1809 III 9.

67.

Rukous
Suomenmaan kirkoihin ylösluettava.

Me kiitämme Sinua, Sinä Wiisauden ja Voiman Jumala Jeesuksen Kristuksen pyhän Sanan edessä, jonka siunattua Oppia Sinä myös tänäpäivänä olet antanut meille julistaa. Vähimmäis meitä Sinun Heikelläs, että ne hyvät liiketukset, joita meidän sydämeissä meitä havainet ovat, ei mahdais tämän elämän turkissa menossa rauhoiteta, mutta vahvoja hyviä näköisiä ja kaikinlaisia töitä itsensä soittaa.

Täivällinen Jä, me rukouksemme Sinua, anna meidän rakastetun Keisarinne olla Sinun Jumalallisen Suojellukses alla. Tästä aina Hänen mielensä elävällä tunnolla sitä kuin Sinulle otollinen on, ja Hänen sydämensä isällisellä rakkaudella jokaisella Hänen alammaissansa kirkon. Vahvissa Händä Hänen rakkaita velvollisuusiansa täyttämään, hevin meidän sitä tilitteä, jonka Sinä kaikin kuningasten kuningas ja kaikin Herrain Herrain Händä vihdoin vaativa olet. Anna armon Hänen Suojellukses Keisarinnalle, Hänen kirkkalle Ottilen ja Lepä Keisarinnalle, ja myös kaikkille

Esirukous Venäjän keisarin puolesta, luettu kirkoissa heinäkuussa 1808
(KA/Suomen sotaa koskevat asiakirjat, kansio 10)

Rukous

Suomenmaan kirkoissa ylösluettava

Me kiitämme Sinua, Sinä Wiisauden ja Woiman Jumala, Jesuxen Kristuxen pyhän Sanan edestä, jonga siunattua Oppia Sinä myös tänäpäpä olet andanut meille julistaa. Wahvista meitä Sinun Hengelläs, etä ne hyvät liikutuxet, joita meidän sydämemme siitä havainet ovat, ej mahdais tämän elämän turhisa menoisa rauketa, mutta wahwoisa hyvisä päätöxisä ja kaikinaisisa töisä itsensä osottaa.

Taivallinen Isä! me rukoilemme

Sinua, anna meidän rakastetun Keisarimme olla Sinun Jumalallisen suojelluxes alla. Täytä aina Hänen mielensä elävällä tunnolla siitä kuin Sinulle otollinen on, ja Hänen sydämensä isällisellä rakkaudella jokaisista Hänen alammaistansa kohtan. Wahvista Händä Hänen traskaita wellollisuuxiansa täyttämään, hyvin muistain sitä tilintekoa, jonga Sinä kaikein kuningaisten kuningas ja kaikein Herrain Herra Häneldä vihdoin vaativa olet. Anna armois Hänen Puolisollensa Keisarinnalle, Hänen Korkialle Äitilensä Leski Keisarinnalle, ja myös kaikille

Kaikkelle sille kirkkialle Seifarillijelle
Heronelle että He, jokainen
kirkkialtan, paljon hyvää matkavien
Jaattaa ja paljon hyvää itä nautita
mahdaitit. Seuna Waldakunnan
kirkkialtan.

na meidän kirkkialtan kirkkialtanamme —
Neuwonandajille ja Salweljoille, ja
erinomattain Hänen siinä Maahan
nasa olevaifille kirkkialtan kirkkialtan
kirkkialtan ja kaikkelle wirkamiehille,
armos, että he toimellisesti ja totisesti
Jumalan petroja, aina mahdaitit kaik-
kein ystävällisesti parasta tarkoittoa ja edes-
auttaa. Siinä kaikkien ihmisten Hdi!
Armasda sinua kaikkien sinua loppes-
yptö. Siinä Eijinkäikkinen kirkkialtan
Jumala! armasda kaikkia leskiä ja
orvolappia, kaikkia murhattuja ja
annettomia kaikkia jorteluita ja väärä-
yttä kirkkialtan, kaikkia kirkkialtan ja
wiheliäisiä ja kaikkia kirkkialtan ja
Tuoleman kirkkialtan, kirkkialtan. Her-
ra, auta meitä kaikkia, mit is sin.

Preukelle annada, at lato työkko Seppundaderegen
apla of kirkkialtan kirkkialtan. Olo den ^{27 Jun} 9 July 1808.

Esirukous Venäjän keisarin puolesta, luettu kirkoissa heinäkuussa 1808
(KA/Suomen sotaa koskevat asiakirjat, kansio 10)

kaikelle sille korkialle Keisarilliselle Huonelle että He, jokainen kohdastans, paljon hyvää matkaan saattaa ja paljon hyvää itze nautita mahdaisit. Siuna Waldakunnan Sotajoukkoa maalla ja merellä. Anna meidän korkian Ruhtinamme Neuvonandajille ja Palvelijoille, ja erinomattain Hänen täsä Maakunnasa olevaisille korkioille Käskynsä Haldioille ja kaikille wirkamiehille, armos, että he toimellisesti ja totisesa Jumalan pelvosa, aina mahdaisit kaikkein yhteistä parasta tarkoittaa ja edesauttaa! Sinä kaikein ihmistein Isä! Armahda Sinuas kaikein Sinun lastes ylitze. Sinä Ijankaikkinen Rakkauden Jumala! armahda kaikkia leskejä ja orvolapsia, kaikkia murhellisia ja onnettomia, kaikkia sorteluita ja wääryyttä kärsiväisiä, kaikkia köyhiä ja wjheliäisiä ja kaikkia sairaita ja kuoleman kanssa kampavaisia. Her-
ra, auta meitä kaikkia, nyt ja aina.
Amen!

Uppå Dess Excellence General en Chef m:m Grefve
Bouchoevdens befallning, är H[err] Magister Directeur
Frenckell anmodad, at låta tryckka Sexhundrade exemplar af föreskrifne Kyrckobön. Åbo den 27 Juni/9 Juli 1808.